

(d) Umawiające się Rządy, które nie przyjmą poprawki, nie są nią związane i zastosują procedurę przewidzianą w artykule VIII niniejszej konwencji.

(3) Sekretarz Generalny zwoła konferencję Umawiających się Rządów dla rozpatrzenia poprawek do załącznika na żądanie co najmniej jednej trzeciej tych Rządów. Każda poprawka przyjęta na takiej konferencji większością dwóch trzecich Umawiających się Rządów obecnych i głosujących wejdzie w życie po upływie sześciu miesięcy od daty, w której Sekretarz Generalny poda przyjętą poprawkę do wiadomości Umawiającym się Rządom.

(4) Sekretarz Generalny poda niezwłocznie do wiadomości wszystkim Rządom sygnatariuszom przyjęcie i wejście w życie każdej poprawki przyjętej na podstawie niniejszego artykułu.

Po zaznajomieniu się z powyższym poprawionym tekstem Rada Państwa uznała go i uznaje za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych; oświadcza, że Poprawiony tekst artykułu VII jest przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie dnia 20 marca 1975 r.

Przewodniczący Rady Państwa: *H. Jabłoński*

L.S.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *St. Trepczyński*

## 1201

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 31 października 2002 r.

**w sprawie mocy obowiązującej, przyjętego w Londynie dnia 19 listopada 1973 r., Poprawionego tekstu artykułu VII Konwencji o ułatwieniu międzynarodowego obrotu morskiego, sporządzonej w Londynie dnia 9 kwietnia 1965 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że w dniu 20 marca 1975 r. Rada Państwa Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej ratyfikowała Poprawiony tekst artykułu VII Konwencji o ułatwieniu międzynarodowego obrotu morskiego, sporządzonej w Londynie dnia 9 kwietnia 1965 r. (Dz. U. z 1969 r. Nr 30, poz. 236 oraz z 1972 r. Nr 27, poz. 199).

Poprawiony tekst artykułu VII Konwencji o ułatwieniu międzynarodowego obrotu morskiego został przyjęty dnia 19 listopada 1973 r. w Londynie; zgodnie z art. IX Konwencji o ułatwieniu międzynarodowego obrotu morskiego wszedł on w życie w dniu 2 czerwca 1984 r.

Poprawiony tekst artykułu VII Konwencji o ułatwieniu międzynarodowego obrotu morskiego został przy-

jęty przez następujące państwa w niżej podanych datach:

Republika Argentyńska	29 stycznia 1980 r.
Republika Austrii	28 marca 1983 r.
Wspólnota Bahamów	22 marca 1978 r.
Królestwo Belgii	13 stycznia 1976 r.
Federacyjna Republika Brazylii	6 lipca 1978 r.
Republika Chile	2 sierpnia 1977 r.
Królestwo Danii	28 marca 1974 r.
Republika Finlandii	4 października 1976 r.
Republika Francuska	12 grudnia 1974 r.
Republika Grecka	16 maja 1978 r.
Królestwo Hiszpanii	14 kwietnia 1975 r.

Republika Islandii	4 grudnia 1981 r.	Republika Węgierska	9 lutego 1981 r.
Republika Indii	2 czerwca 1983 r.	Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej	7 października 1974 r.
Irlandia	20 października 1981 r.	Republika Włoska	19 października 1977 r.
Państwo Izrael	17 lutego 1982 r.	Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich	22 października 1976 r.
Federalna Republika Jugostawii	11 lipca 1975 r.	Republika Francuska złożyła deklarację o następującej treści: „ W opinii Rządu Republiki Francuskiej postanowienia artykułu VII 2(d) stosuje się do wszystkich poprawek przyjętych zgodnie z ust. 3 tego artykułu.”	
Kanada	19 grudnia 1974 r.	Republika Federalna Niemiec złożyła deklarację o następującej treści: „Wspomniana poprawka będzie również stosowana w odniesieniu do Berlina (Zachodniego), co nastąpi z dniem jej wejścia w życie w stosunku do Republiki Federalnej Niemiec.”	
Meksykańskie Stany Zjednoczone	31 maja 1983 r.	W stosunku do Antyli Niderlandzkich poprawki weszły w życie w dniu 1 czerwca 1986 r. (notyfikacja w dniu 25 kwietnia 1975 r.)	
Księstwo Monako	8 stycznia 1982 r.	Minister Spraw Zagranicznych: <i>W. Cimoszewicz</i>	
Królestwo Niderlandów	25 kwietnia 1975 r.		
Republika Federalna Niemiec	30 grudnia 1974 r.		
Królestwo Norwegii	10 listopada 1975 r.		
Nowa Zelandia	17 sierpnia 1976 r.		
Republika Peru	16 lutego 1982 r.		
Polska Rzeczpospolita Ludowa	3 czerwca 1975 r.		
Republika Singapuru	23 marca 1978 r.		
Stany Zjednoczone Ameryki	2 kwietnia 1975 r.		
Republika Surinamu	25 listopada 1975 r.		
Królestwo Szwecji	28 kwietnia 1975 r.		
Konfederacja Szwajcarska	30 grudnia 1975 r.		
Republika Tunezyjska	19 lutego 1975 r.		

## 1202

### POPRAWKA

przyjęta w Wiedniu dnia 27 września 1984 r.

**do art. VI lit. A pkt 1 Statutu Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej, podpisanego w Nowym Jorku dnia 26 października 1956 r.**

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA

POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 27 września 1984 r. została przyjęta w Wiedniu przez Konferencję Ogólną Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej Poprawka do art. VI lit. A pkt 1 Statutu Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej, podpisanego w Nowym Jorku dnia 26 października 1956 r., w następującym brzmieniu:

*Przekład*

#### POPRAWKA

**do artykułu VI Statutu Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej**

Należy zastąpić postanowienia pkt 1 lit. A w sposób następujący:

„1. Ustępująca Rada Zarządzających wyznacza na członków Rady dziesięciu członków najbardziej zaawansowanych w dziedzinie technologii energii atomowej, łącznie z produkcją materiałów wyjściowych, oraz po jednym członku najbardziej

#### AN AMENDMENT

**of article VI of the Statute of the International Atomic Energy Agency**

Replace sub-paragraph A.1 by the following:

„1. The outgoing Board of Governors shall designate for membership on the Board the ten members most advanced in the technology of atomic energy including the production of source materials, and the member most advanced in the